

ОБЪЕДИНЕННЫЕ НАЦИИ

СОВЕТ
БЕЗОПАСНОСТИ



Distr.
GENERAL
S/8270
27 November 1967
RUSSIAN
ORIGINAL: ENGLISH

ПИСЬМО ПОСТОЯННОГО ПРЕДСТАВИТЕЛЯ ТУРЦИИ ОТ 27 НОЯБРЯ 1967 ГОДА
НА ИМЯ ГЕНЕРАЛЬНОГО СЕКРЕТАРЯ

Имею честь препроводить при этом сообщение от 23 ноября 1967 г., посылаемое Вам д-ром Фазилом Кучуком, в связи с поступающей ему информацией о раздаче чехословацкого оружия, находившегося под охраной Вооруженных сил ООН на Кипре до начала нападения греческих киприотов на Кипре против турецко-киприотских деревень Кофину и Айос Теодорос 15 ноября 1967 года.

Буду признателен Вашему Превосходительству за распространение текста настоящего сообщения в качестве документа Совета Безопасности. Примите и проч.

Орхан ЭРАЛИ
Посол
Постоянный представитель Турции
при Организации Объединенных Наций

Ваше Превосходительство,

Я с возмущением узнал, что, несмотря на определенные заверения, данные Вашему Превосходительству и мне, оружие, ввезенное из Чехословакии, было роздано служащим греческой полиции и национальной гвардии, которые оказались скорее кровожадными дикими террористами, а не служащими дисциплинированных вооруженных сил. Поэтому я заявляю решительный протест против этой меры греческой администрации, которая, продолжая вооружать мощными боевыми средствами безответственных головорезов, еще раз проявила свое намерение, которое состоит в том, чтобы подвергнуть турецкую обшину актам массового избиения.

Я пользуюсь настоящим случаем, чтобы напомнить, что греческая полиция представляет собой вооруженные силы, созданные в явное нарушение Конституции, а что греческая Национальная гвардия является вооруженной силой, укомплектованной, контролируемой, руководимой и находящейся под командованием начальника генерального штаба в Афинах. Самое присутствие на Кипре вооруженного персонала из Греции и участие этого персонала в актах агрессии, направленных против турецких киприотов (как это было в случае Айос Теодорос и Кофину), является преднамеренным пренебрежением к резолюциям Совета Безопасности по вопросу о Кипре и нарушением их. Недавние события показали, что Вооруженные силы ООН на Кипре не могут эффективно предотвратить возобновление военных действий если и до тех пор, пока не будут выведены с Кипра греческие вооруженные силы со всей своей тяжелой боевой техникой и прочим оборудованием, а численность греческой полиции не будет сокращена до размеров, предусмотренных Конституцией.

Буду признателен за распространение настоящего сообщения в качестве документа Совета Безопасности.

Примите и проч.

Фаиль Кучук
Вице-президент Республики Кипра